Vol. 25 No. 6895 Saturday January 18 1930 TAIRIKU NIPPO 昭和五年一月十八日（土曜日）第六千八百九十五號

漁業訴訟の跡始末（八）

永川俊美

◇漁者の結束

何れにしても、此の際、漁夫の幾部たちの爲さねばならぬ事の第一は、漁業訴訟の當初より終結に至る迄未の事情なる經過である——事にも、費用の點に就ては、關に、果實の風評のあるだけに、其の決算報告は、愈〻公表する必要があるであらう。

實際に、此種の會計報告が、判決後、數ケ月も未發表の儘に放置せられあるといふ事は、關係者たちの感情を刺戟せられても仕方がなかるべく、或は又、其の間に、關係當局の如く、疑問の支出があるが爲めと、噂せられる事にもなるのである。

× ×

漁業部の第二に爲さねばならぬ事は、この邊にて、吾人のある地位を去り、跡始末は、外の人にやつて貰はうといふ態度を執る事となつたならば、夫れは、今日まで、關係當局を押し通して來た努力に、非常に、汚點を印し、これ迄の經過に就て、充分の知識なき後輩者に、知る迄を押けるだけの事である。

從つて、過去は過去として、漁者たちは、お互に、あはき不和やもだかめ立てを止め、協力一致して、漁後の方策を相談する外はない事だらうと思はれる。

但し、勿論、其の結果、果して解決の名案が、得られるやうやは判らない。

唯だ、此の場合、日系漁夫は、總ての行掛りを棄て、一致團結して、何處かの方策を講ずるの要はない事になつて居るのだ。

× ×

其の時々の事ども

日本の政治の脱け穴（三）

永川俊美

第七、現知事の立候補——選舉に關係ある官吏及び吏員は、それの關係區域内において被選舉權を有せぬことになつてゐる（第八條）また官吏中代議士に出てよいものはちやんと限られてゐる（第十條）現役の知事は無論代議士を兼ねる事を得ないのである。然るに毎回の選舉を見ると、例へば廣島縣から出たいといふ現山梨縣知事が、知事の職をやめないまゝで立候補し、もし當選すればその時やめ、當選しなければそのまゝ居据らうといふ風がある。これは我國にまだ官吏尊重の思想があるので、現職のまゝ選擧戰に出馬しやうといふのであるが、不都合といはねばならぬ。丁度大正初頃の政變に死んだ公が、宮中府中の別をみだつて、政黨組織を企てた神社と同じ神社だ。現知事が關係區域内から出られるといふ條文を曲解し、關係區域外からなら出られるといふのは屁理窟と評するほかはない。

第八、意思を通じた通せぬの問題——選舉運動費用は條百一條に依つて選舉事務長が支出することになつてゐるが、選舉費用に非ず候補者または選舉事務長と意思を通じた通せぬの問題だ。誰もが正直にやりさへすれば、一つも問題ではないが、不幸にして日本の政治家は關係化し上手のものが多く、選舉費用が第百二條によつて、嚴格に法定されてゐるので、これを潜らうとする。法定額では平均一人について一萬數千圓のものであるが、實際は三萬乃至五萬平均となつてゐる。これは公然の秘密で、いまの選舉法に定められた費用では濟まぬといふのは識者においても堂々と叫ばれてゐる。一體候補者と選舉事務長とは不可分のものである。現行法が出來る時にも、初めは連座制になるのは事務所だけで、候補者は口を拭いてゐられるとになつてゐる。これが選舉に對して候補者の一番大きな脱け穴だ。これを塞いで選舉運動は運動員に限る規定をモウ一層嚴重に改正し、そして盛劇に連座規定を復活させることが有効適切なる一手段であらう。

（終り）

◇農業欄◇

チエリー樹の害敵

◇ブラック・ノット

◇加奈陀で栽培して居るチエリー及プラムの樹には、屢〻「ブラック・ノット」病が現はれる事がある。

◇若の個は、初め、一寸した枝の眼らみとして現はれる。——それは、大抵、寒になつてからで、六月から七月になると、眼らみが大きくなり、表面も、褐色から、黒緑色に變つて來る。

◇而して、それから數週間經ては、更にオリーブ色になるが、それは夏の胞子が形成せられたのであつて、其後、九月の末から十月にかけて、冬の胞子が形成される爲め、眞黒に變色する。

◇其の現はれる場所は、樹の下の部分といふ事はなく、枝を輪狀に取り卷く場合があり、大さは、長さが半吋乃至十七吋、幅が半吋乃至二吋半、——年毎に大きくなる。

× ×

◇右は「プローライチア・モーボーサ」と名づける菌類に侵されて起るのである。

◇其の驅除法としては、第一に果樹園の近傍から、野生のチエリーやプラムを除いて了ふこと——第二に、侵された枝を切り取つて、第三に、豫防のスプレーをすること。

◇但し、枝を剪除する場合、外面に、「ブラック・ノット」の現はれてる部分の數吋下から切り取ること。——而して、それは、早春及晩秋の二回、胞子の未だ形成されないうちにやらなければイケない。

◇その上、切り取つた枝は、直ちに燒き棄てなければならぬ——サウでないと、胞子の形成は、切り取られた枝の上でも續行される。

◇スプレーにはボルドー液を用ゐ、第一回は三月末或は四月初め、第二回は芽が脹れ出した時分、第三回は「ブラック・ノット」が綠色のビロード狀になり始めた時分、第四回、第五回は其後二週間置きに施せばよいのである。

晩市東（スタングス街一九三（メイン街角ドウソン建築内）第二八號室 內外科、婦人科 神經科、 公認 齋田醫院 米國醫學士 齋田 業 ドクトル・オヴ・オステオパシー 電話シー七五五七 住宅ハイ貳壹五五アール 留守中シー八六八六

東カドバ街三六八 醫學士 日下 清方 電話ダグラス五〇七七

晩市東（スタングス街一九三（メイン街角ドウソン建築内）第二八號室 內外科、婦人科 神經科、 公認 齋田醫院 米國醫學士 齋田 業 ドクトル・オヴ・オステオパシー 電話シー七五五七 住宅ハイ貳壹五五アール 留守中シー八六八六

東カドバ街三六八 醫學士 日下 清方 電話ダグラス五〇七七

晩市バウエル街二一〇 下高原醫院內 影山齒科醫院 電話シーモア二四九八

東カドバ街四三八 醫學士 石原明之助 電話ハイ壹壹壹壹

●ピーシー州公認齒科醫 バウエル街二一〇 下高原醫院內 影山齒科醫院 電話シーモア二四九八

東（スタングス街一九三 ドクトル 三宅齒科醫院 住宅電話ハイ二一二五アール

晩市バウエル街三九六 ホテルウオールド三〇六號室 電話ドグ四六二五アール 不在の節はシー三七八八 江間式身心鍛錬法 講師 面川寛之助

晩市バウエル街三九六 ホテルウオールド三〇六號室 電話ドグ四六二五アール 不在の節はシー三七八八 江間式身心鍛錬法 講師 面川寛之助

東（スタングス街一九三 ドクトル 三宅齒科醫院 住宅電話ハイ二一二五アール

晩市バウエル街二一〇 下高原醫院內 影山齒科醫院 電話シーモア二四九八

遊血新劑 理研レバー 二、八〇を特價二、五〇

一般貧血症、冷え症、疲勞症等の元氣消沈者の復活强壯良劑です

晩市バウエル街二五〇 御藥と化粧品 文化商會 電話シー四〇八七

寫眞 バウエル街三七九 松岡寫眞舘 電話シーモア五五六七

筋違、肉離、關節外れ、氣絶等を親切丁寧に治療の御需めに應じます ウォーター街三〇タイナスホテル內 電話シー九三四五 磯部定次郎

藤原齒科醫院 （キャピタル活動寫眞館眞前） メヂカルアートビルデング六階六〇一—六〇四號室 電話 醫院ツリニティ一六〇三〇 自宅ハイランド六〇九七エル

三宅齒科醫院 ドクトル 三宅榮壽 東（スタングス街一九三 電話シーモア八六八六 住宅電話ハイ二一二五アール

晩市バウエル街二一〇 下高原醫院內 影山齒科醫院 電話シーモア二四九八

東カドバ街四三八 醫學士 石原明之助 電話ハイ壹壹壹壹

東カドバ街三六八 醫學士 日下 清方 電話ダグラス五〇七七

晩市東（スタングス街一九三（メイン街角ドウソン建築内）第二八號室 內外科、婦人科 神經科、 公認 齋田醫院 米國醫學士 齋田 業 ドクトル・オヴ・オステオパシー 電話シー七五五七 住宅ハイ貳壹五五アール 留守中シー八六八六

東カドバ街三六八 醫學士 日下 清方 電話ダグラス五〇七七

晩市東（スタングス街一九三（メイン街角ドウソン建築内）第二八號室 內外科、婦人科 神經科、 公認 齋田醫院 米國醫學士 齋田 業 ドクトル・オヴ・オステオパシー 電話シー七五五七 住宅ハイ貳壹五五アール 留守中シー八六八六

東カドバ街三六八 醫學士 日下 清方 電話ダグラス五〇七七

晩市バウエル街二一〇 下高原醫院內 影山齒科醫院 電話シーモア二四九八

東カドバ街四三八 醫學士 石原明之助 電話ハイ壹壹壹壹

●ピーシー州公認齒科醫 バウエル街二一〇 下高原醫院內 影山齒科醫院 電話シーモア二四九八

東（スタングス街一九三 ドクトル 三宅齒科醫院

「こぞめ會」句稿（第二）

スプロートレーキより

スプロート・レーキ「こぞめ會」の第二回の題は「秋の夜」、「雨」、「鹿」の三つであつた。——朗讀により曉雪坡の、三吟を作り發生に燈を點じて入選した分を次に掲げる。

秀逸十五句

（天）
鄰舍の木戸閉きや秋の夜　李太

（地）
秋の夜や古き日記に僧多し　流水

（人）
泥も身も折られて菊の人形かな　影鶴

秋の夜や駅鈴鳴りて客一人　安田

秋の夜や一人晝寢に更にけり　鹽山

菊の寢臥下台されし大御心　明峰

猟友に越す交遊く秋の夜　李太

秋の夜を宿に長き六伸かな　明峰

白菊の凋れて寂し厨際　第草

東行きて鹿の聲聞くキャンプ哉　明峰

大君の御稜威や菊御宴　同上

嫁の來る家に明るし菊の花　第草

菊さげて往き來の人や町治體　同上

秋の夜灯の洩る窓に小雨哉　明峰

門入りて菊の香匂ふ玄關かな　同上

ヲみし我に群がる奈良の鹿　第草

雌鹿づる鹿の聲さや夕日落　秋水

秋の夜や魅しき人に文を書く　柳

廟前や鹿に倚やる大鳥居　李太

秋の夜や立つ鹿や月大心　清

佳作廿八句

捨られて窓の月の寒菊　第草

秋の夜灯の洩る窓に小雨哉　明峰

秋の夜半ひそ〳〵暗る腰部風　明峰

選外佳作

秋の夜に伏見守る農家哉　大森

河風を浴びて鹿立つ岩の上　同上

秋の夜に月見て魅し皿の友　第草

菊の花一枝折りて夕日落　水

病む室の灯もほの暗き夜半の秋　第草

月の出を湖水靜かに渡る鹿　柳

鹿狩や拾ふて歸る角一つ　第草

病む人の背腹やながし秋の夜　同上

月ぬけろ林に歩む鹿の絵　第草

秋分からまつ丹精を本日の菊　明峰

鹿渡る河に月ある淀みかな　李太

潮風に菊の搖ぐや漁夫の家　明峰

朝露の菊にのりたる光り哉　明峰

行く人の聲前々や秋の夜　同上

遠近につれなく秋の灯のゆらぎ　第草

うちかけの糸ぜりふ〳〵や菊見客　第草

しとやかな女も交る菊見客　第草

灯も魅しくなりぬ秋の夜　みどり

大輪の手入を讃くや菊の主　影鶴

家出した人の噂や秋の夜　第草

大輪の白菊目立つ非凡かな　湖生

大和女の機織る秋の夜水かな　靜風

秋の夜や壁の文を出して見る　花山

島の整ひねて廻る秋一夜　一水

鉢植の菊に秋待つ書齋哉　靜風

秋の湖や水美しき夕月夜　春江

秋の夜を反古一つ破り一つ眼る　鹽山

鹿鳴くや晩に褒る泉の月　流水

添へ木して大輪の菊支へけり　鹽山

醫師　挫骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、痙攣、火傷殊に打撲關節の痛み

息英三（六歳）儀運動場にて遊戯中自轉車に突當てられ左足三ケ所を挫折致し一時は非常に心配致したるも幸にもペンダー街九二に居住致し居る支那人醫士林弼臣氏の治療を受け數週にて全治し大に喜び居ります若し

私儀自動車をクランクせんとして如く挫き難儀致し居りましたる處林弼臣醫士にかゝり四週間にて殆ど元の通り全快致しました

小生儀十三尺の高さのオーフより落ち右手首の骨を折りしも林弼臣醫士の治療を受けし處數日にて全治し大に喜び居候次第に付怪我なされた諸業右業の諸合は先ず

時計修繕　如何なる時計をも正確に且つ安價にて御用命に應じます
メイン街二〇六　山崎時計店　電話シーモア六四二四

新着品御案内
ワサビ漬　二〇仙
シノブ漬　二五仙
鯛阪の素　二〇仙
里芋　三斤
山芋　一斤　二五仙
クワ井　二斤　二五仙
干柿　一打　四五仙
サツマ芋切干　一斤　一五仙
千切大根　一斤　二〇仙
黃名粉　二斤　二五仙
香村商店　電話ダグラス九二二六　Powell St.

和洋食料品一切　電話パイ二三六　近江屋商店

雜貨食料品卸小賣　晩市パウエル街七八八

お灸　腦、胃のコリ、痛、神經痛、腰痛、リウマチス、子宮、痔一切、婦人病、肺病、其他諸病總てに効果あり　晩市パウエル街一八二二番地田内　電話パイ一六八一　石原七太

雛鷄孵化卵　系統正しき多産鷄種ブロミスホン、ワイオンドット、ロック、エスシーロード島鷄レグバーブビー、ローヤルオーク街二五七一番カールトン壹弐參九　Canadian Hatcheries Ltd.

美術的箱子、鏡　其他各種ガラス類修理は何用でも電話で御用命次第迅速にいたします　晩市アレキサンダー街七五〇番ハイ九三五夜ケリ一七〇五アール　Patterson Boiler Works

諸機械仕事（ピーデユ）　船舶漁具船内用新古真鍮ドラッグ類其外修繕一切　機械十五ケ年の經驗を以て御滿足保證　晩市西一街一四〇番フエ二五〇四　コロンビヤ鐵工場　Columbia Iron Works

鍛冶仕事　農山林用具は多年の經驗にて御滿足に致します　晩市ソター街一二八番　電話シーモア三二八九　McDonald and Grundy

瀝鑵製造及修繕　電氣ウエルヂング鍛冶仕事　煙筒頭見積をいたします　晩市アレキサンダー街七五〇番ハイ九三五夜ケリ一七〇五アール　Patterson Boiler Works

美術的箱子、鏡　其他各種ガラス類修理は何用でも電話で御用命次第迅速にいたします　東（スチングス街二一〇番　ヘスチングス美術箱子店　Hastings Art Glass

時計修繕　ロングヂンス、マーチ付ミス、ダバンス、ゼネツチス、プロバ各種此世界最高級時計金部を揃へてる晩市唯一の店　西（スチングス街三一七番　Bewer & Thomson, Ltd.　電話シーモア五一六三

コムパス　各種　試驗調整　修繕　英國公認コムパス調整師　晩市園カドバ街六〇〇番　Captain Charles Eddie　電話シーモア三四三五夜ドー八七九エル

保證時計　ロングヂンス、マーチ付ミス、ダバンス、ゼネツチス、プロバ各種此世界最高級時計金部を揃へてる晩市唯一の店　西（スチングス街三一七番　Bewer & Thomson, Ltd.　電話シーモア五一六三

家具及金物類一切　中古家具其外賣買　メーン街三一四番電話ドグ一六三番　太陽家具店跡　今田商店　今田兵二

關根旅館　晩市パウエル街六一〇番　電話ハイ四四四六ワイ　關根なか

帽子製造販賣　婦人子供　晩市東カドバ街二三一番　友田帽子製造所　電話ダグラス四六三七エル

ミルク配達　純良新鮮　晩市メーン街三〇〇番　ローズバンク　デイリー　篠末松　電話ダグラス五五三七

加藤靴店　バウエル街三三八番　電話シー二三六九　住宅　東カドバ街七九一　ハイ九二七エッキス

富士洗濯所　電話ハイ九九

迅速丁寧　バウエル街二三八番　尾本運送業　電話ダグ五三五五　煙草、キャンデー並に果物類　晩市アレキサンダー街六二一番　富士洗濯所　747 Cordova St. E, City

何時でも出張致します　寫眞——出寫し專門　有門彌太郎　電話ハイ八七六エル

和洋食料品一切　陶器類　スキーナ河ボートエンシントン　鄰區三一　岸本商店

助産婦募集　晩市グリンセス街二一五番　ユレカルーム三階井一號室　助産婦　高橋喜志子　電話ハイ三四九九エル　不在中はハイ一八八二番

助産婦　バウエル街二〇三番　田邊よし子　電話ダグラス一六八八

助産婦　東カドバ街八六五番　高田幾子　電話ハイ五七二七アール　不在中は電話ハイ三〇二四ワイ

助産婦　バウエル街三九六番ホテルウォールド一一三號室　渡邊糸子　電話ダグラス四六二九アール

和洋食料品一切　陶器類　晩市グリンセス街二一五番　ユレカルーム三階井一號室　助産婦　高橋喜志子　電話ハイ三四九九エル　不在中はハイ一八八二番

助産婦募集　晩市ヒートレー街三六八番　寶崎惣太郎　電話ハイランド五九〇六エル

助産婦募集　日本汽船切符取次仕り候　室内清潔と食料低廉とを旨とし且丁寧に取扱ひ申すべく候　バウエル街二三四番　電話ドグラス四五六アール　佐久間太重

雜貨食料品エキスプレス　晩市バウエル街四五三番　電話ハイ四四九　堀善商店

紙函製造は安價に御引受折函……に應じます　バウエル街七六九番　電ハイ四四四　中尾紙函製造所

洋服ドレス　仕立小供　晩市メーン街貳參貳（山陽商會）　電話ダグ五三五五六七番　牧野姉妹　裁縫部

洋服ドレス仕立　バウエル街四三九番　九州屋旅館　江島順藏　電話ハイ三九八八エル

凡て專門家へ　**コールの御用なら**　**小宮に限る**　電話はシー八六三七ヤー　バウエル街九七番　コール販賣　タバコ果物　小宮商店

家具製造販賣　大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます　アレキサンダー街三四二番　電話ダグ四七二一エル　川出家具店

裁縫教授　（ムスラツキング）　御仕立物致します　東カドバ街四一六番　電話ハイランド四一二四　熊谷みつ子

自然の香味を保有するのは　**パシフイック**　**ミルクです**　PACIFIC　EVAPORATED MILK　御飯　麵麭　菓子　珈琲　紅茶　ココア　をよくします

和洋食料品一切　並に運送業　東カドバ街六二七番　電話ハイ五三〇八アール　渡邊商店

Star Tailors　晩市東（スチングス街四四一番　スター洋服店　相星　電話ハイ三四七七

營業項目　事務所　工場　バウエル街二〇六番　大倉洗濯所　電話ドクラス五五六八　ランスダウン街一一六〇番　電話フエアー一一六〇

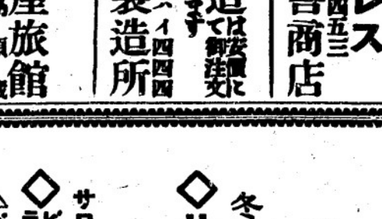
△加奈陀生命保險會社△デール船舶海上保險會社△日本人部代理　△日本行乘船切符販賣代理　△歸化證にて日本行、妻子同伴又は妻子呼寄手續並に對白人交涉事務代理　晩市バウエル街貳參番　電話ダグラス五五七六番　自宅フエヤモント一八六七エル　井手事務所

鮮魚精肉野菜　かまぼこ　其他食料品一切　晩市バウエル街三五五番　スター魚肉店　電話ドグ五三一六

各種紙函製造　新案スーツケース形折疊式洋服函　新案手提付帽子函其他各種折函　RISING SUN CO.　PAPER BOX.　晩市東カドバ街二一五番　ライシン紙函製造所　ケサン　社主　庄司幸次郎　電話　Trinity 5603

薬と化粧品

冬季に於ける
◇サロメチール　用法簡單にして即効　神經痛、肩凝、腰痛、リユーマチス、運動競技による打撲、筋痛等　サロメチールは又凍傷に對して威大なる効を奏します
◇ビクター、蓄音機、レコード……　△ビクターラジオは完全に日本の放送を聽取出來ます　△ビクター蓄音機は他の追從を許さぬ完備したミシンです　△ビクターレコードは針音皆無、音聲明確、曲目の精選等で有名です
◇流行レコードは　不壞の白珠一緒の小唄。乳姉妹の唄。進軍の唄。神樂坂　早稻田メロデー。淸田行進曲。三都行進曲。空中行進曲　悲しさ偏路　△浪花節——壽々木米若——加賀爪松五郎。夕立勘五郎。孝子肉彩面。乃木將軍　△端唄——みさ光——淡海節——青柳。大津絵——立山節。博多節——二上り新內。目錄差上げます



パウエル街二五八　小澤靴店　電話シー三七一一　住宅（イ二五八六エキス

パウエル街三五五番　日本行切符販賣所　大正堂　電話ダグラス五五

パウエル街二〇一番　日本行切符販賣所　大正堂　電話ダグラス五五

新炭　ルーコ　キマ　パウエル街一三五五　社會炭新エル　パウエル

N.Y.K.　1404—4th Ave., Seattle, Wn.　日本郵船美港出帆廣告　代理店（晩市）美市　B. W. greer & son Ltd, Great Northern Railway

（船名）	（入港）	（出帆）
橫濱丸	一月廿五日	一月廿五日
富山丸	二月十一日（晩港發）	二月十一日
三島丸	二月八日	二月廿二日
伊豫丸	二月廿二日	三月八日

運賃　一等橫濱行一九五弗神戶行二〇五弗　常陸丸富山丸一等橫濱行六五弗、和食五五弗　三島丸一等橫濱行百五十五弗（晩市美港間船切符無代贈呈）　日本郵船會社シヤトル支店

切符取次店　晩市　中山義一事務所　商業組合　井手律事務所　大正堂（化村商會）　水原代理事務所　プリンスルパート　持田平夫　美市　石田旅館　澤旅館

日本郵船美港出帆廣告　代理店（晩市）美市　B. W. greer & son Ltd, Great Northern Railway

（船名）	（入港）	（出帆）
橫濱丸	一月廿五日	一月廿五日
富山丸	二月十一日（晩港發）	二月十一日
三島丸	二月八日	二月廿二日
伊豫丸	二月廿二日	三月八日

運賃　一等橫濱行一九五弗神戶行二〇五弗　常陸丸富山丸一等橫濱行六五弗、和食五五弗　三島丸一等橫濱行百五十五弗（晩市美港間船切符無代贈呈）　日本郵船會社シヤトル支店

新炭　マーリンウツド　コンパニー　電話ハイ一五六〇番　自宅ハイ一八八一番

雜貨食料品東洋商業會社　P.O. Box 46, Port Essington, B.C.　同支店　324 3rd Ave., Prince Rupert, B.C.　鄰區七三六番電話グリン五七八番　主人　大橋松次郎

鮮魚肉類野菜　薄利多賣、顧客本位　バウエル街四五七番　ユニオン魚肉店　電話ハイ二三六

御旅館　晩市ヒートレー街三六八番　寶崎惣太郎　電話ハイランド五九〇六エル

信夫屋旅館　室内清潔と食料低廉とを旨とし且丁寧に取扱ひ申すべく候　バウエル街二三四番　電話ドグラス四五六アール　佐久間太重

雜貨食料品エキスプレス　晩市バウエル街四五三番　電話ハイ四四九　堀善商店

紙函折函……製造は安價に御引受に應じます　バウエル街七六九番　電ハイ四四四　中尾紙函製造所

洋服ドレス　仕立小供　晩市メーン街貳參貳（山陽商會）　電話ダグ五三五五六七番　牧野姉妹　裁縫部

洋服ドレス仕立　バウエル街四三九番　九州屋旅館　江島順藏　電話ハイ三九八八エル

家具製造販賣　大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます　アレキサンダー街三四二番　電話ダグ四七二一エル　川出家具店

凡て專門家へ　**コールの御用なら**　**小宮に限る**　電話はシー八六三七ヤー　バウエル街九七番　コール販賣　タバコ果物　小宮商店

家具製造販賣　大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます　アレキサンダー街三四二番　電話ダグ四七二一エル　川出家具店

裁縫教授　（ムスラツキング）　御仕立物致します　東カドバ街四一六番　電話ハイランド四一二四　熊谷みつ子

自然の香味を保有するのは　**パシフイック**　**ミルクです**　PACIFIC　EVAPORATED MILK　御飯　麵麭　菓子　珈琲　紅茶　ココア　をよくします

和洋食料品一切　並に運送業　東カドバ街六二七番　電話ハイ五三〇八アール　渡邊商店

Star Tailors　晩市東（スチングス街四四一番　スター洋服店　相星　電話ハイ三四七七

營業項目　事務所　工場　バウエル街二〇六番　大倉洗濯所　電話ドクラス五五六八　ランスダウン街一一六〇番　電話フエアー一一六〇

△加奈陀生命保險會社△デール船舶海上保險會社△日本人部代理　△日本行乘船切符販賣代理　△歸化證にて日本行、妻子同伴又は妻子呼寄手續並に對白人交涉事務代理　晩市バウエル街貳參番　電話ダグラス五五七六番　自宅フエヤモント一八六七エル　井手事務所

鮮魚精肉野菜　かまぼこ　其他食料品一切　晩市バウエル街三五五番　スター魚肉店　電話ドグ五三一六

各種紙函製造　新案スーツケース形折疊式洋服函　新案手提付帽子函其他各種折函　RISING SUN CO.　PAPER BOX.　晩市東カドバ街二一五番　ライシン紙函製造所　ケサン　社主　庄司幸次郎　電話　Trinity 5603

薬と化粧品

冬季に於ける
◇サロメチール　用法簡單にして即効　神經痛、肩凝、腰痛、リユーマチス、運動競技による打撲、筋痛等　サロメチールは又凍傷に對して威大なる効を奏します
◇ビクター、蓄音機、レコード……　△ビクターラジオは完全に日本の放送を聽取出來ます　△ビクター蓄音機は他の追從を許さぬ完備したミシンです　△ビクターレコードは針音皆無、音聲明確、曲目の精選等で有名です
◇流行レコードは　不壞の白珠一緒の小唄。乳姉妹の唄。進軍の唄。神樂坂　早稻田メロデー。淸田行進曲。三都行進曲。空中行進曲　悲しさ偏路　△浪花節——壽々木米若——加賀爪松五郎。夕立勘五郎。孝子肉彩面。乃木將軍　△端唄——みさ光——淡海節——青柳。大津絵——立山節。博多節——二上り新內。目錄差上げます

パウエル街二五八　小澤靴店　電話シー三七一一　住宅（イ二五八六エキス

パウエル街三五五番　日本行切符販賣所　大正堂　電話ダグラス五五

パウエル街二〇一番　日本行切符販賣所　大正堂　電話ダグラス五五

新炭　ルーコ　キマ　パウエル街一三五五　社會炭新エル　パウエル

N.Y.K.　1404—4th Ave., Seattle, Wn.　日本郵船美港出帆廣告　代理店（晩市）美市　B. W. greer & son Ltd, Great Northern Railway

（船名）	（入港）	（出帆）
橫濱丸	一月廿五日	一月廿五日
富山丸	二月十一日（晩港發）	二月十一日
三島丸	二月八日	二月廿二日
伊豫丸	二月廿二日	三月八日

運賃　一等橫濱行一九五弗神戶行二〇五弗　常陸丸富山丸一等橫濱行六五弗、和食五五弗　三島丸一等橫濱行百五十五弗（晩市美港間船切符無代贈呈）　日本郵船會社シヤトル支店

切符取次店　晩市　中山義一事務所　商業組合　井手律事務所　大正堂（化村商會）　水原代理事務所　プリンスルパート　持田平夫　美市　石田旅館　澤旅館

セエフアー万年筆特約　△懷中電氣種各　特價有名化粧品、マニモユーセット各種、白粉、クリーム、香水、最新式上等コンパクト　バウエル街三三一　新見商會　電話ドグラス三二一二

内外賣藥及化粧品

ガスリンエンヂン　高級メシン仕事、鎔接仕事　バイル打込、敷設仕事　其外ボート用附屬品一切　新西院フロント街七二六番電二七五　W. R. Jaynes Co.

高等支那料理　美味安價　日本人歡迎　新西院第八街三六　新西院酒樓　Westminster Cafe

食料品卸小賣　新西院フロント街五二五番　電話ドグ四五六四　デ・エンド・エム・キヤツシ　エンド　キヤリー　Westminster Supply Co.

葬儀一式　特に日本人には丁寧親切に取扱ひ御不滿の時は返金します　新場所で新築家屋設備完全　新西院第八街三五八番　元デー、マーチ葬儀社總承　Patterson Funnel Home

シヤトル市　**NPホテル**　306—6th Ave., So. Seattle, Wash.　停車場前通東へ丁二左側六階建

家庭欄

ツンボでオシの娘が女學校二年生

日本では唯だ一人

親の愛によつて救はれた少女

「聖書が物をいふ」といふことは五年前の日本においては、略〻が針の穴を通るより困難事とされてゐた、それ以後の今日では不可能が可能になつて、音波が物いへる世界になつた、口話式教育の發達がそれである、この成功は偶然に來たものではない、神のやうな父の愛があつて始めて出來得たことなのである……

滋賀縣立聾啞學校長西川吉之助氏が即ちその人である、氏はもとより教育者ではない、次女はま子（縣立八幡高女二年—十五）さんの聲啞を教育するのがその動機であつた、はま子さんは何でも出來の非常な

「聖書が物をいふ」といふことは五年前の日本においては、略〻が針の穴を通るより困難事とされてゐた、それ以後の今日では不可能が可能になつて、音波が物いへる世界になつた、口話式教育の發達がそれである、この成功は偶然に來たものではない、神のやうな父の愛があつて始めて出來得たことなのである……

滋賀縣立聾啞學校長西川吉之助氏が即ちその人である、氏はもとより教育者ではない、次女はま子（縣立八幡高女二年—十五）さんの聲啞を教育するのがその動機であつた、はま子さんは何でも出來の非常な

發音

を敎へかけた、その有樣を細父の實次郎翁が見て「聲が物をいふもんかい」と言つたものである、だが外人に出來て日本人に出來ぬはずはないと發奮して日夜はげんだ結果一年目には五十音の發音が出來、入歲のころには發音ばかりでなく日常語でも話し得るやうになつたので一人に敎へるも二人に敎へるも努力に變りはない、氣の毒な聾啞者を救ひやうとの

念願

を起し、翌年開いた

協力

して口話式敎授敎員養成所を彥根に起し、昭和二年には敎科書「國語敎本」を七卷まで作りあげ、全國各聾啞學校も漸次口話式を採用するに至り文部省も動かされて、遂に聾啞敎育の方針を一變して口話式を採用するやうになり、國定敎科書をも發兌するまでになつた

はま子さんは聾啞兒で普通女學校敎育を受けたゞ一人である思へば氏の父性愛と熱誠の賜である、氏はなほ滿足せず米國においては聾學生でありて普通の大學部（學校を卒業し最高の地位を占めて活躍してゐるに鑑み高等敎育まで一般聾敎育を進めたいと努力してゐる

摩滅

みがあつた、浮彫の六ツの佛像がしては困るからと外を水晶で包む案をたて、その技術が困難で行き惱んでゐたが最近大阪に名工があつてそれを引受けたので、來年二月十日ごろまでには一切完成の豫定である

同寺では寄附申込みが意外に盛んなのに力を得て、一千八十の球に三萬人の名を書き込む計畫をたて、殘り二萬人を募るべく來る七百ケ寺へ十二月二十五日その勸誘狀を發した、死んだ人の名は白字、生きてゐる人の名は赤字で彫刻するさうである

ゼンソクの特別治療室

倉敷の中央病院で建設

雜物視された喘息の病態が空氣中にあることをオランダのレーベン氏が突き止めたことから特殊な空氣療法により容易に全治することが判明し近年歐米ではこれを應用した喘息特別治療室の設立を見てゐるが岡山縣倉敷中央病院では日本初めての試みとして同治療室設立を計畫し小兒科醫長服部峻次郎博士がわざ〳〵渡歐し直接レーベン氏の指導の下に各般の研究をして歸朝し機械一切をドイツに注文して取付けの工事を進めてゐたが二月初めから患者を收容する同病室は前さ月の煙突から上の空氣を吸ひ下部の空氣を希釋し冷却し空氣中にある水蒸氣を雪化せしめ空氣をスッカリ淨化して患者に吸收させる患者をこれに入れると輕い喘息の發作は二、三日で止まり枯草病および結核百日咳などに對しても有効であると

長さ六十間の大きなジュズを作る

京都の「百万遍」にて

一千八十の珠には三万人の名

京都の百萬遍知恩寺ではこの度長さ六十間の大珠數の製作に着手した、それは四月十八、十九、二十の三日間、普濟大會の一千二百五十年大遠忌を機會に、大珠數製作の願が起り、長さ六十間、珠の數一千八十個、大珠二個には阿彌陀如來と釋尊を、次の大珠四個には善導大師、法然大、觀世音菩薩、勢至菩薩を彫刻し、普通の珠（直徑二寸五分）には一人分一個を寄附した人の戒名または俗名を彫刻することにして信者に發表したところ、タック一日で永久に彫刻した名が殘り、常に念佛を稱へる（ながら大勢の人に撫で〳〵貰へるといふので忽ち一萬人はその申込

南太平洋を九十噸の機船で縱斷

南洋に新漁場を開拓

鹿兒島の鰹漁船歸る

同洋漁場開拓の使命を帶びて六月一日鹿兒島縣枕崎港を出發した代船十屋丸（木造百十噸）は鰹つたが十二月四日タルナセを出發し二十三日沖縄島を見るまで千七百海里の間十四日間は一片の島をも見ずに航海して南太平洋を縱斷したもので、わづか百トン足らずの發動機船としては大冒險であり、漁業界始まつて以來の記錄である

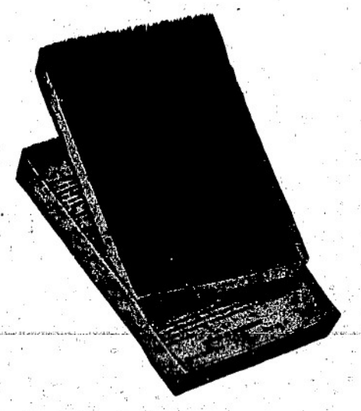
◇

同乘した鹿兒島水產試驗場技手岸良精一氏は語る

「南洋は漁場廣く魚群濃厚、但し料理當なことは勿論に値すべくかつ天候良好であり漁場としての條件を完備してゐる、おまけに土人がわれ〳〵日本人に對し非常に好感をもつてゐるので仕事がしやすく北方漁業に行詰つたわが國水產界は一日も早く南進すべきである」

應急手當！

頭が痛い、熱氣がする、怪我をした、食當り、丈夫なれ身体にも何時こうした事故が起るか判りませんから醫者よ藥よと云ふ前に應急手當が必要で御座います次週は其應急手當用品を特價で御願ひ致します



ラバー湯タンポ　中形　八五
同　中形上　一、四〇
同　大形　一、二五
瀨戶物湯タンポ　小形　一、一〇
同　大形　一、三五
プロキサイド　八オンス　一〇
バンデーヂ　二吋　一五
同　三吋　二〇
ガーゼ　一ヤード　一五
ゼ　五ヤード　五〇
脫脂綿　半斤　五〇
バンデーヂ　一五
ガーゼ　一五

殊に船中自動車山仕事マイン旅行中仕事中の出來事の場合一サジの水と二分間で湯タンポが出來るトリヂイヤ極最近の發明品家庭には必ず一つはれ備へ遊ばせ

旅行用　二、五〇　家庭用　三、〇〇

晩市西へステングス街四六
皆樣の
古屋商店
電話シーモア二九參參

日本梨到着
晩市バウエル街二〇五
岩本商店
電話ドグラス五五八〇

西へステングス街四六
雜貨食料品商
古屋商店
電話シーモア二九參參

男女着類一切
澁谷商店
バウエル街三七四—三七八電話ドグ五五二五

金物類は一切大勉強
にて御用命に應じます何卒御引立を願ひます
渡邊金物店
晩香坡市バウエル街二三〇
電話ダグラス五五三六

貴金屬寶石類
修繕
中村時計店
新西院市第八街三九
電話二四一九　店主　中村助次郎

晩香坡市バウエル街三八二
電話シーモア四五三三
昭和倶樂部
事務所用電話ドグラス五五二一

フラックス
ギルネット
最上等のスコットランド製
晩市ピーラー街五〇〇（ヤンス）建物
クロフオードエンドスチユーワト
Ripper Manufacturing Works

ディゼル機械
船の機械のオバーホールは吾々に任して下さい永年の經驗によつて必ず御滿足にいたします殊にソシントンエスラップ、アトラスインペリアルには特別の設備をもつて居ります其外總てのガス機械及ウインチ修繕
晩市西ジョージヤ街一六八一
リツパー製作所
電話ドグラス三三六九

店そのも廣告の中心にせよ、之程も有利な廣告の方法でありますから注意を強調するネオンサインを取付ける事に依て此目的を達しられます、お客樣が貴所の名前を見、又は聞く時常に貴所の特別なサインを心に書いてあなたの位置をすぐ聯想します、晩市ターミナル街二五〇
電話シー五九五一　ネオン・プロダクト・オヴ・ウエスターン・カナダ
Neon Product of Western Canada, 250 Terminal Ave., City

屋根ふき材料
瀝青ペント船舶用シームペツト
晩市アービュタス第十街角
加奈陀ルーフプロダクツ商會
電話ヴービュ六〇一〇
Canada Roof Products Ltd.

捨賣廣告
英領第十四街及びストカ街角
グランビル街三一四電話シー八
ランビル街三一四電話シー八
デビッドソンリアルテー商會
Davidson Realty Co.

東第五街千九百番地貸家屋貳千入百弗現金少額殘金家賃拂

下方は遭難から救はれた漁夫達、左は遭難ヒー風號船長ならびに三つの方法を可決した一、聯盟の規約を修正して不戰條約の精神を自由で決すること一、聞上の聞の一道理として聯盟問題を十七日に國際外交會議を開催すること一、常に國際の紛爭なるエルサレムに於けるユダヤ、アラビヤ兩民族の權限を決定する特別委員を任命すること（ニューヨーク十七日）本日の國際聯盟本會議は世界平和の促進と國ダー・ブール、救つたのはグ船リバブリック號で遭厭南の場所は大陸通信（大陸通報）

電報

聯盟規約の修正其他

軍縮の大舞臺

五大強國から選び出された各國全權こその陣容(二)

近フランスの對會議態度

が強硬なのに對して、佛國全權の陣容は相當興味がある、まづ首席全權タルヂユ首相は果して會議中首席全權としてして終始活躍するかどうか疑問とされてゐるが、恐らくは儀式的會議に出席する程度で、實際はブリアン外相が事實上の首席全權としての役を勤めるものと見られてゐる、タルヂユ氏は外交官出身で、大戰中米國に使して同國の參戰、對米借款成立に功のあつた人で、佛國では行數の米國通をもつて知られてゐるが、この人と大戰以來平和會議ソレントン會議、ロカルノ會議、對獨賠償問題等あらゆる重要な國際會議に、協調を外交のモットーとして押かしい手腕を揮つたブリアンとの組合せによる働き振りは一つの觀物であり、しかもこれに配するにフルーリオ駐英大使は各國の駐英大使任命と同樣、外交上の便宜のためでもあらうが、大海軍論者のレーグ海相および植民大臣のペイトリを任命したのは、國內の頭硬論を牽重して御目付役の感があつて注目に値する、又イタリーはムソリニの個兒グランヂに配するにシリアニ海相及びソレンツィ會議に經驗のあるアクトン提督を以てしても國際勞働會議の代表協議員の人物は、相當知られてゐるが、今更紹介する程でもないが、最も注目すべきはマクドナルドの社會主義者としての閣事に據はれた點を、スタムソンの忍耐と眞實さを、若使民の巧智、ブリアンの機敏積極各自其の特性が生みだす調和が、如何に軍縮を行動せしめるか期待に興味深く見られてゐる、グランヂは齢いまだ三十三の壯年政治家であるが、一九二三年下院に出でて以來ブアレスト黨の下院院事長となり、外交官としても國際勞働會議の代表協議員として立派な經歷を有するにシリアニ海相及びソレンツィ會議に經驗のあるアクトン提督ロンドン、ソレントン兩會議に政府代表として出席し、一九二五年にはムソリニの信賴を受けて外務次官を經て外相の地位を得そ九月外相の下に外務次官を經て外相の地位を得そ

軍縮要求の連名帖交附

日本の婦人は十八萬人

米國婦人一千二百萬人が軍縮を要求して連名をしたる茶色の革の表紙の本が二月初週にロンドンで海軍軍縮會議に交附されるや昨日の華府發電は傳へた

◇日本　婦人十八萬人も同樣の連名帖を差出すべく紐育のエドガー・バーソンス夫人は近々此爲に倫敦に赴く筈である、夫人は「ゼ・コウス・エンド・キユーア・オヴ・ウオア・コンフエレンス」の會計で同じく紐育のミセス・キャスパー・ホイットニーとメリー・ドライヤー孃とが同行する由

國際聯盟協會

支部會頭退任

加奈陀の國際聯盟協會晩香坡支部長なるエフ・エチ・サワード敎授は聯盟關係について除々意見を發表せず、フランスと均勢一點張りで、寧ろ英國が接近してゐるのは會議の做妙な事を想はせるものであらう、英國の全權はマクドナルドが一切一人で切り廻すらしく、介添役のヘンダーソン、アレキサンダー兩氏とも

◇穩健な　人物で恐らく

並び大名にしてマクドナルドの意のまゝに働くだけのことゝ思はれるが、米國の代表はスタムソン、モロー兩氏がフーヴアー大統領の良き代表者と、いはれてゐる、モロー大使は多年米國に生活しつゝ、今回特にフーヴアー大統領が任命したものといはれてゐるが、兩氏とも大統領の代理といふ意味が多分に含まれてゐるから、恐らく一々大統領の訓令に基いて行動することにならうといはれてゐる、アダムス海軍長官は海軍部のお目付役程度であるが、ロビンソン、リード上院議員の任命は往年のワシントン會議におけるロッヂ、ルートアンダーウッド等の任命と同樣會議の結果を上院に承認せしめるための用意であるといはれてゐる、ロビンソンは現政府の反對黨である民主黨の院內總理で、現在上院の海軍、外交、關稅の三委員會の委員で、非和黨の有力者、今回の任命は例の超黨風ポラーの推擧によるものである（完）

不公正の戰爭參加に同意し得ざるのみ

市民權を拒否されたエール大學敎授語る

（ニユー・ヘヴン）加奈陀オンタリオに生れ、スコットランド種にしてシカゴ大學出身の哲學博士エール大學敎授ダグラス・マッキントシ氏は多年米國に生活しつゝ、去年六月歸化を決心し米國市民たるの請願に及んだ、しかるに國民たるの宣誓に際し裁判官が「汝は國家危急の際武器をとつて立つの覺悟を有するや」と質問した

◇博士は　これに「予はまづその戰爭が神の意思によるものなりや否やを考察したる上態度を決すべし」と答へた、このことが端なくも問題となり、博士は絕對平和論者と見做され物議を釀すに至つた、この事についてエール大學のワイグル部長は「博士の人となりを語る「裁判官が博士の眞意をくみ得ずして徒らに事件を大きくしたのを殘念に思ふ、博士の如き立派な人格を有する

◇人物を　米國市民となすに何の差支があらう、要は法文の解釋を今少し、生命あらしむることだ」と、それから當の博士はキツシリ本の詰つまれた小さな研究室に頬りに哲學書を讀みふけつてゐたが往訪の記者を迎へて言ふ「この問題については曾て民主黨の大統領候補に推されたデヴイス氏の勸告もあるから、裁判決定を見るまでは何事も語らぬつもりだ、唯一つ斷つておきたいとは、自分は決して絕對平和論を唱へるものでないことだ、神の意思と信ずる處

◇正義の　戰ひと信じ得るところにあらざれば、斷じて武器をとらないといふのが自分平素の主張である、たとへば米國政府が假に理由なくしてケロッグ協約を破棄するやうな暴擧に出づるにおいてはこれに贊成するわけには行かないのである」

晩香坡に ハイ校增設

ゴードン氏報告

若し晩香坡學務課でヂユニヤ・ハイ校擴張計畫を遂行するとせば今年は三校增設が必要だと監督のゴードン氏は昨日報告した、その一つは南晩香坡方面のため東キングスウエー方面に必要なのである、學務委員達は一月二十七日頃から市內六十八校の校舍巡視を開始する筈

寒さに 火事が頻發

ストーヴや煙突熱くなり過ぎて

晩市の寒さは既に二週間も續いてゐるが例によつて寒さと火事は附物でストーヴや煙突の過熱を原因として起つた火事は三十件に及び消防隊もかなり忙しい目をしてゐる、消防署で語るところによると水パイプを凍らせまいとして焚いてゐる火も相當出火の原因となつてゐる、今晩市水道課には電氣解氷期が六つあるが每日方々から引つ張り凧である

共進會協會

會頭留任

晩香坡共進會協會の役員會が昨夜開かれたが會頭は昨年通りウオルター・リーク氏再選、第一副會頭はシー・エム・ローストン、第二副會頭はイー・エス・ノウルトン名譽會計はヂエー・ヂエー・バンフイールドの諸氏當選した

北晩學務課經費

北晩香坡市學務課の昨年度の費用は十七萬七千一百四十九弗と報告された

横濱丸 無線電報新聞

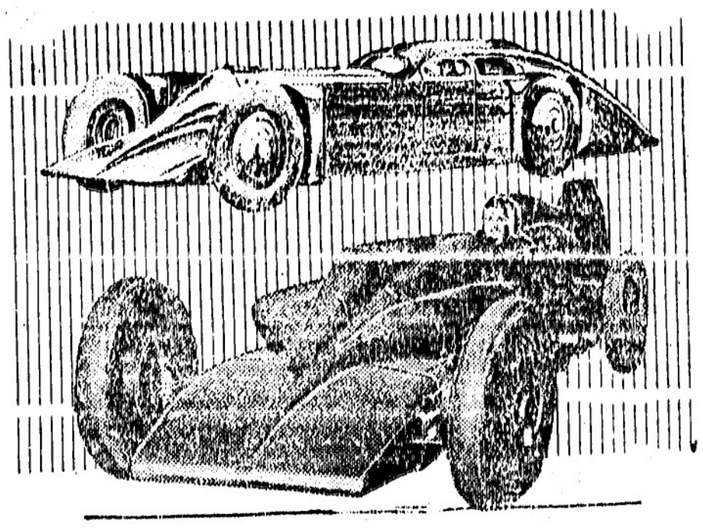
摘要

▲東京五日　張學良は東三省開發のため日支實業家の提携を提言、近く東京、大阪の實業家團滿蒙視察、同時に奉天實業家三十人も十日頃出發日本へ

◇第二回賠償會議（ーグに開かるヤング案適用に英佛意見一致す

◉日本行郵便物本局締切日
普通は三十分、小包は二時間前
書留は一時間前
特殊受付は后八時半土后一時迄
十八日五日　クリーブランド　前九時
廿八日ばりい丸　前九時

電報



墨大統領就任式特使

〔東京十七日〕メキシコ大統領に當選したパスクアル・ルビオ氏の就任式は二月メキシコ・シテーで行はれるが日本政府は駐墨公使吉田木耐民を特使として參列せしめる事に決した

電氣界の長足の進歩

無電寫眞、電氣船
電氣パーク、電氣眼

（紐育）近年レヂオの發達は實に目ざましいものがある、ほとんど毎日の如くレヂオ・アルフメーター、鑛山コムパス、飛行機、夜間着陸安全裝置の發明があらはれ、ウオルター博士は既にこの新發明に對して、一大進歩をとげてゐる、一九二九年度中においては電氣發明事業の方面における進歩著しく

噫無情

ユーゴー作
黒岩涙香譯

（28）

畜生道に落ちた

の墓を作るのだ、そして戦争が之を買収するのだ、法律で許して有つた奴隷貿易よりも残酷だ。

＊　＊　＊　＊　＊

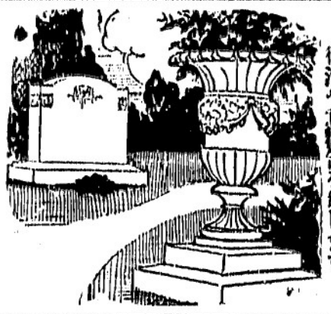
翌年の一月、雪が降る寒い夕方の事である、道樂者の集まる風雅の悪い或る料理屋の前に服らしいは立派に見ゆる夜會服を着けた一人の女が、行つつ戻りつ彷徨してゐる、是れは夜會の爲でなく客を引く爲である、慣れた人の目には一足してそれと分る、顔には死せる人間の色もなく、人間を離れた様な異物悲しい面影が有るけれど、白く現はれてゐる様子は多少の恰好を存してゐる、此寒いのに何時まで徘徊してゐる事かと怪しまれたが、店の中に一人の客がゐて、此女が窓の外を通る度に、頻と共に煙草の煙を吹掛けなどして嘲つてゐる「何と云ふ醜い顔だ」とか「齒拔けの婆あ」とか云ふ様な聞き苦しい言葉が態度と無くその客の口から出るけれど女は聞かぬ振である。

御菓子
鈴木菓子店
パウエル街三四五
電話レー二二七五
書籍雑誌

客は土地の物持の息子でもあらう、當時の道樂者の仲間に流行する蒐い縞の服に大きな羅紗の肩掛けを掛けた所から、總ての容子の横柄な所なれば、就れ身代の威光も以て、人を眺めなどして面白がる連中の一人である、彼れは散々に女を嘲しつたけれど、少しも女の耳には入らぬ様子を見て、是では足らぬと思つたか、更に外の外套を脱いで、同じく雪を拂ひ取り、女の行く後からその背の所を目掛けて浴びせ掛けをして歩行する儘に打突ふた、流石に悪漢にも程が有ると云ふ者だ。

スパートンラヂオ
△眞に迫る其聲音△精巧の美麗△生きたる背色△其所にあつて其人の聲を明かに知る△其外何れの點にも他の追從を許さざるは此スパートンの革命的新式です
何時でも御來廳を歓迎します
二百六十一番五十山（附屬品共）
便利な月賦販賣
曉市レーモア八一九
ウイリアムピヤノハウス
電話レーモア八〇九
The Williams Piano House

石塔墓石製作
何時でも御相談に應じて御注文や御用事を致します
阪資所曉市メーン街一二九六
電話フェアモント八一〇
B. C. Monumental Works, Ltd.



總てのボート用
人力ポンプ、動力ポンプ製造
御注文も致します
曉市東カドバ街四〇
Pump & Power Ltd.

キヤンバス袋
穀物業者大工業其他キヤンバス製品一切ラバー靴及雨具類
曉市ソター街五四四
電話レー四五四一
H. M. Nugent & Co.

法廷に於ける通辯
西部八街七四五
永尾唯一
電話フェア貳八六貳ヴィ

CHRYSTAL QUALITY WOOD WORK
ーアド、シツサ
表店木臺
スーケーヨシ
で時何は積見
も八一街トーバルブ市曉
九七會商ルタスリク●ーイ
三九三イーバ話電
E. Chrystal & Co. Ltd.

婦人子供仕立物は勿論ヘアーネット御注文に應じます
バラード街五〇〇
電話レーモア三九六六
辻鶴子

諸機械修繕
御注文に應じます
曉市アレキサンダー街三六九
アイデアルアイオンウオークス
Ideal Iron Works, Ltd.

漁船用具
曉市ウオーター街三一七
電話レーモア四六三六
グレゴリードエンリード
Gregory & Reid Paint Co.
117 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

服裁縫教授
仕立物は總てスタイル和好み次第御注文に應じます
バラード街五〇〇
電話レーモア三九六六
辻鶴子

壁紙なれば兎に角吾々に
クヰツクエナメル
は四時間で乾きます、隙に必要な物は揃てあります
曉市東ハスチングス街一一七
電話レーモア四六三六
グレゴリードエンリード
Gregory & Reid Paint Co.
117 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

所セラフオックス
アルトラ サンラシテ
の鏡裏を御待ち下さい
曉市西ベンダー街五〇八
フオックス製造會社
電話レーモア四五九七
Fox Manufacturing Co. Ltd.

ブラウンブレード
ビーゾー州最大
ケーキの獨立せるベーカリーであつて御賣を專門とし他會社の樣に消費者直接に賣りさばく
ブラウンブラザースベーキング會社
Brown Bros. Baking Co. Ltd.

BB
ベオブル街一四六〇電話バ一八四

諸種皮帶總ての皮帶修繕
ベルトセメント防水皮セメント
バラタセメント
曉市東ハスチングス街五四〇
電話バイランド四八四〇
Cruickshank Bros. Belting

預金は
七歩保證利子附
曉市レーモア街五一五
ヨークシヤビルデング
電話レーモア七一九八
Prudential Saving and Loan Association
102-103 Yorkshire Bldg.

李芳生齒科醫院
齒科全科
Lee Fong
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
曉市東ペンダー街一〇〇
即大觀旅館一〇三號室
電話レー八五一一

最も廉價に精巧に常に日本人諸君を歓迎して特別入念に致します

Coyle
MADE IN B.C.
BATTERIES
FACTORY 1481 VENABLES ST. VANCOUVER B.C.
ボートに自動車にレヂオに何時バタリーの御必要が出來ても常に御忘れなく（コイル）を御求め下さい値段に對しては最上の滿足を得ます

葬儀一式
最も便利完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます
曉市メーン街六一二
エドワード葬儀社
Edward Funeral Directors
電話ダグ五四五八

ベル葬儀社
當社は棺、柩車、自動車を完備し死體を剖檢し親切丁寧に火葬の御用に應じます
百十弗、百二十五弗、百三十五弗
百五十弗、百六十五弗、百七十五弗
百八十五弗、二百弗、二百二十五弗
右は當社の手數料及客自動車一臺無料
其他の自動車は自製
特に日本人には大勉强いたします
東（スチングス街壹貳參五
電話バイランド一五
Bell Funeral Parlor

石炭及燃料は弊社からアルバータ堅炭
得意コーク、ブリケット類
曉市インダストリアル街參參五
サン燃料會社
Sun Fuel Co.

船には
獨特の百ケ年以上名聲を博して居るスコシアペーント
電話で最寄販賣店に御尋ね下さい
電話シー九八六

ブレード
ケーキ及パイ類總て電氣でベーキする吾々の品は油や石炭やガスですするやうに厭な香ひはありませんん
ルートトップ會社
Roote's Auto Top Co.

クロストカーの窓硝子、カーペット、シートカバー等の取替修繕見積りは何時でも喜んで致します
曉市メーン街一四二〇電話シー五一三八
Craig Bake Shop, Ltd.

五弗五十仙宛より以上
各五ヤロンのアイスクリーム
から備かります
費用を節約して儲けを增加する
テーラー結氷機
完備せる結氷裝置と卓越せるアイスクリーム製造機
曉市リチヤード街一〇一九
ゼネラルレフリヂベーション商會
電話ドグラス二六二
General Refrigeration Co.

魚肉及各種肉類
日本人諸君との取引を歓迎します
曉市メイン街三三五
シーポート魚肉店
Seaport Fish Co.

御家族の保護を
萬一の際の財產管理を吾々に御委せ下されば御滿足にいたします
遺言狀作製には無料で勤いたします
曉市シーモア街四五六
プルデンシアル信託會社
Prudential Trust Co.

大人十仙
小人五仙
スター劇場
メイン街三三〇

スター
活動寫眞館は日本人諸君を歓迎します
最上なる活動寫眞を毎日御覽に入れます

サムナー製
◎プロペラー
◎眞鍮、青銅
◎アルミニューム鑄造
フツシング其外船舶用品一式
ピッドウエル街六二〇
サムナーブラス鑄造所
電話ドグ三三〇五
Sumner Brass Foundry Ltd.

コツプピーナツバタ
ヂー印を御使用され貴方の御健康の爲め御子供の爲め其他總ピーナツツ類リチヤード街一二七一電シー七八六
エー・オー・マクコール會社
A. O. McColl & Co.

ラヂエーター
修繕掃除
曉市メーン街一七二一
ラヂエーター修繕所
Radiator Repair Shop

諸株賣買
諸君最上相談對手なつて種々と有益に御忠します
曉市リチヤード街五〇九
ノースウエストビルデング三〇一
電話シーモア七三四四
Mann's Investment Ltd.

自動車ラヂエーター
製作及修繕車体並フエンダー修繕
シーモア街一〇二五
電話ダグラス三〇九五
オートラヂエーター
エンドラジヲ商會
Auto Radiator & Lamp Co.

ラヂオ
スコツト世界記錄シールドグリツト九及十又はスコツトシムホニー四之等皆世界的遠距離受信機を保持してゐます
ハーマーランド、ハイキユセットロバーツ
御來訪の上れ〳〵の實驗を御一覽下さい
曉市ダービス街九〇六
エス、エム、ラヂオ店
電話シーモア一六三三
S. M. Radio Store

海事觀測
コンパス修繕合
政府及海軍省發行の海圖代理販賣
航海用器械
阪資及修繕
海上保險海圖作製
曉市西ペンダー街三四〇
電話シー五〇五九
Captain A.P.W. Williamos

店の設備は
吾々からシヨーケース、飾棚、カウンター、ウオールケース、ストアフロント等割安完全
曉市東三街一四八電フエ四二
アクメ・キヤビネット製造所
Acme Cabinet Works

ジンチヤエール
はクロスの
アムバスダーを
御求め下さい
電話フエアモント一一七三

キヤツシレヂスター
新古貴賓又は交換機械保證修繕は工業廉價
曉市リチヤード街三〇八
キヤツシレヂスター商會
電話シーモア三〇七四
イーシーケー、マネー
支配人

漁者諸君の福音
佛國製純麻
ギルネツト特價提供
愛蘭製純麻
0 5 五〇メツシ　四貳〇間　五吋八分五メツシ
ニグランスタンド　グレー三　斤貳、八六
6 0 / 6 五〇メツシ　四二〇間　五吋八分五メツシ
ニヴリーンスタンド　グレー四　斤貳、九壹
2 0 / 6 スタヂオンネツト　五〇メツシ　四二〇間　グレー　斤貳、七〇
五吋八分五メツシ
以上の網は純粹のアイルランド麻製なる事を保證します、本年四月着品かためての御注文には特別割引致します
御注文の日より九十日間に製作御届けして何網にても御注文には特に日本人漁者諸君や漁業會社の御滿足を計ります
本社曉香坡市ドミニオン・パンク、ビルヂング一一〇二
加奈陀
ネツトエンドツワイン會社
電話シーモア四二〇四
執務時間　午前八時半より午後五時迄　土曜日午後一時迄

アワーオウン
ブランドは
市場最上のバターの印です
目下實出中の四分の一斤包は經濟的で至極便利です
何れの日本人食料品店でも賣つて居ます
曉市レールウエー街三一五
セントラルクリマリー
電話ダグラス五五〇四

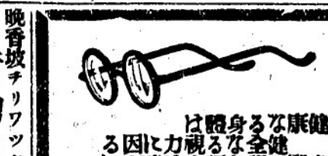
トンーペンイラゴラ
潮風飛沫雨水等に對する耐久力強く面倒なくし美に常てしに易容滌洗保持
トンーペーパツコキツヤジンオニユ
品等持の知周者業船舶
トイラ　ンーリク
の面表の等トンーペ及シツニーバすで劑合調の適最にす落をれ汚
シツニーバーバス　ンリマ　キイダ
てしにシツニーバ用水防るな全完白色に色變せぬ色良優品

痒い腫物固い濕疹の跡
カサベタ等がおありでしたらデーデーを御用ひなさい
只數滴皮膚の上に注げば痛痒は去つて了ひます
幾千の人々が經驗の上で知つてゐます

其他船舶用及諸種金物商會
曉市エウエル街一〇一電話イシ參〇參〇
ゴードンエンドベリヤ商會

GORDON & BELYEA LTD.
101 Powell St, Vancouver, B. C.

曉香坡チリワック通ひ
荷物自動車
曉市營午前四時入時チリワック着
午後一時發同午後二時チリワック着
最低價
スーマスプレーリ行　五十仙
チリワック行　七十五仙
ミツシヨン行　毎日
枪銃を無料で致します
曉市ウオーター街三三電シー三〇八〇
曉香坡運送會社
チルワック夜間マーボー行　四七六



康健な體貴な身體は全の眼科醫
曉市西一街スグンチスへ
七一三五六六
ルビンラグ
Norman G. Cuil
317 Hastings St, W.
695 Granvill St.

害虫
家庭内店内のウルサキ虫類及農園の害虫は吾等は完全に絶滅します其外消毒は卓越專門の方法により御用命に應じます
ガーランテーエクスターミネーチング會社
Guarantee Exterminating Co.

Dendoff Springs Ltd.
◉スプリングの御用なら何事でも取外修繕取替再製等の設備を完備して他より割安に御用を務めます
ナ、イモ及曉市アルバタ及二街角
デンドツフスプリング商會
電話フエ五二一

漁船
諸君の漁船を吾等の帳簿に記錄下さい短時日の間に買却出來ます
又何誰にも何合の船を御世話いたします
諸種船舶賣買業
曉市西チヨーヂヤ街一九二五
カー商會
電話ツリニチー六三五〇
"Ker" Co., 1925 Georgia W. Vancouver B. C.

大工道具一切
秋山金物店
曉市ウエルエバ街三六八
電話グ二三七

機會は今!!
株式暴落低價の今、堅實な會社株に投資は今
機會は時を待たず
何時でも喜んで貴樣の御相談を忠告をいたします
BB
ブランソン
ブラウン商會
電話シー一二四
Branson, Brown & Co. Ltd.
Investment Bankers and Stock Brokers
バツ街五四〇

CALEDONIA WHISKY
$2.00 PINT
カーレドニア スコッチ
ウイスキー
▼何んとも云へぬスムースネフ
▼年月を經たる古酒としてのメロー　リツチネス
▼カーレドニアのみが持つ芳醇さは上戸鑑識家の最上として賞玩せらるゝ所以です
バイント　貳弗
此廣告はビーシー州政府又は酒類管理局より掲載したのではありません
B.C. DISTILLERY CO. LTD.
NEW WESTMINSTER, B. C

ABBEY'S
The Morning Health Salt
腸を及をす
秘症濟
便多救
及腸し過に
腎調汁全
整膽完
何れの藥店にもあり
舞踊教し一瓶は身体保健の因でもあります
（アベース・リルト）

クロムハウト
ディゼル機械据付及船舶用九馬力以上
曉市ハウ街五一〇
スコツト、フオスター商會
Scott, Foster & Co.

大工道具一切
秋山金物店
曉市ウエルエバ街三六八
電話グ二三七

發聲映畫を
割安に氣持よく見るには
常に日本人諸君を歓迎する
ローヤル劇場
コロンビア劇場
十五仙　二十五仙
一〇〇パーセントトキー

土地や建物の
實買の價格が低落
當分下がる一方
東京の木場などは四割の暴落

日本の不動産實價は大正八年を絶頂として一般的に低下の傾勢を辿つてゐるが最近不景氣の一般的影響として地下の潜勢的に低下したので隣地に比べて血が流れ出してゐるので脳立病院へ送つたが右眼球は二つに割られてゐる、同室には十三の兒に十人の兒が五人づゝ殴ねし、しを子は有眼や又物で突刺され大騒で泣き叫ぶ、傍に就寝中の美襲祖志染村久保實の長女久保しを（二）が突然何者にか血が流れ出してゐるので脳立病院へ送つたが右眼球は二つに割られてゐる、同室には十三の兒に十人の兒が五人づゝ殴ねし、しを子は一階の端にゐたものである、

緣側　には地下足袋十文ぐらいの大人の足跡が點々と殘されてをり物盗が犯人か犯人は内部のものか或は外部から侵入して來たものか目下のところ判明しない

調査　による最近四割方の暴落となつてゐるといふ、加ふる不動産金融は相當緊縮を加へるに至つた事に比較的掛けの多い不動産は一層下落によつて擔保を追求する必要を生じ、價格の中にやむなく

抵當　不動産を實勢以上に見積つてゐるものをも生じ不動産價下落の傾向は更に助長されてゐる、なほ前途の見込につき有力不動産銀行當事者の觀測するところによれば、不動産殊に田畑の如きその收益性は二分乃至四分といふ低率であること、且つ及び隣接地帶における宅地は當分需要減の傾向を免れぬ一方供給の餘地は現狀にては收益率の殆んど皆無である宅地見込地等を併せると莫大にのぼる

推定　して實買價格の暴落は免れ難いものと見られてゐる、なほこの不動産實價格の値下りは有價證券類の値下がりと同樣、土地建物の所有者の信用を收縮し購買力にも影響を與へるが他面には生産費及び一般生活費の低下に重大關係あるものとしてその推移は注目されてゐる、

寢て居た女兒
眼球を
刺さる
深夜の怪事件

十二月二十七日中銅兵庫縣明石郡魚住村大字魚住字清水一千九百十番地農業中村清次郎（三）の長女ヒサエ（三）は同日午後八時頃兩親に就寢中の所を何者かに左眼を突刺されたので驚いて泣き出したので隣室に寢てゐた伯父藤夫婦が驅け付けたところ眼から血が流れ出してゐるので脳立病院へ送つたが右眼球は二つに割られてゐる、同室には十三の兒に十人の兒が五人づゝ殴ねし、しを子は一階の端にゐたものである、

緣側　には地下足袋十文ぐらいの大人の足跡が點々と殘されてをり物盗が犯人か犯人は内部のものか或は外部から侵入して來たものか目下のところ判明しない

競馬が不正だと
三万の見物人が騒ぐ
大阪の練兵場にて
警官ナグられ主催者はニゲる

大阪城東練兵場で擧行中の大阪馬匹組合主催の地方競馬第二日目、十二月廿六日午後三時すぎ第十二競馬の内國産馬騎乘速歩競爭の勝負に不正があるといふので三萬近い入場者が騒ぎ出し、一千人ほどは「金を返せ」とわめき立て殺氣みなぎり、審判員は辛うじて馬に飛び乘り逃れたが群集は事務所や馬券賣場、割戻金捕場などのバラックを叩き壊したり投票券を破つたり入口から内部に押し入らんとするもの、投石するもの、混亂の極に達し、騎馬せんとする警官も殴られ手の出しやうがなく四百名の女子供は逃ることもならず見物人その他に數名の負傷者を出すに至り、暴動は漸次散じたが夜が更るとともに

近世俠客

清水の次郎長

神田伯山口演

（講談　根岸花道）

（第百十一回）

久八は、次郎長が自分の子分半五郎との話を聞いてゐたが、これは次郎長の為めに殺された兵衛分の久六のしたことがよくないと思つた、スルト半五郎が「親分、お聞きになりましたか」久「ウム聞いたが大層話が違ふやうだ」半「私も聞いてゐましたがこれはどうも久六親分がよくなかつた、所でどうなさいますね」久「どうするかもはんなことだ」半「イヤ、清水の貸元の言つて來たやうに一騎打ちをやりますか、向ふでは挨拶を待つてゐると申して帰りましたが」久「ウム、それでは何か、此所へ集まつたのは次郎長と喧嘩をするためではなく淺間さまのお祭りをする為めだと言ふのか」半「さうでさア、さう言へば向ふでもなる程と思ふで」ムいませうよ」久「さうか、それはよい思ひつきだ、それでは御苦労だが一寸その挨拶をしてきてくれ」半「承知致しました、すぐに行つて參ります」と半五郎は急ぎ京屋へ出てきてこの事を次郎長に話した、スルト次郎長も「それを聞いて次「あゝさうでムいますかね、なアに初めから理屈にうとい久八でんどは思つてゐなかつたが、ナニリそんなことを聞いたものだから、之れは一應仔細を糺したがよからう、それでも聞きわけてくれなきやア一騎打ちをお願ひ申さうと出て來たわけでござゐます、なアに聞さへ一刺りやア此方はなんでもムいません、何も私共はお前さんの所へ押して行かうと思つて此の大宮へ集まつたわけではない、實は先年より富士淺間樣へ親分をしやうと思つてゐたがどうも久六親分がよくなかつた、尤も親分にあれほど道理を説かれては大抵の奴なら成る程と思ふでござんせう」次「イヤ先方も人樣に貸元親分と言はれるほどの者だ、物の道理の判らぬ事はねば、所で今も言ふ通り明日手を打つ事になるをその入費はおめぬも知つての通り双方が半分々々に出すのが定法だ、それに就て何の仕舞ふか、これには五十兩ばかりしかねばが、此しの容子では取り寄せなければならねば、そこで久八さんの所へ行つて大よそ何のくらゐ入費が掛るかその事を内密に聞いて來てくれ」

半「さうでムいますかね、それを聞いて私も話はしやうムいます、就ては明日大宮の淺間さまの前で手を打ちたいと親分は申して居りますがどうぞお出張りをお願ひ申したいものでございます」次「ハイ〳〵承知致しました、それでは淺間樣へ出張る事に致します、イヤどうも御苦労さまでございました、親分の前はどうぞよろしくお願ひ申します」半「承知致しました、御免なさいまし」半五郎は引つ返した、あとに次郎長が「次「政やお前も今の話を聞いたらうが、明日淺間さまで手をうつんだぞうだ、政「それは聞いて居りましたが、然しうまく逃げましたナ、尤も親分にあれほど道理を説かれては大抵の奴なら成る程と思ふでござんせう」次「イヤ先方も人樣に貸元親分と言はれるほどの者だ、物の道理の判らぬ事はねば、所で今も言ふ通り明日手を打つ事になるをその入費はおめぬも知つての通り双方が半分々々に出すのが定法だ、それに就て何の仕舞ふか、これには五十兩ばかりしかねばが、此しの容子では取り寄せなければならねば、そこで久八さんの所へ行つて大よそ何のくらゐ入費が掛るかその事を内密に聞いて來てくれ」

保險代理業
晩香坡市ビー街二十七
電話五五二三
大谷

野一色放射蒸熱電氣治療所
晩市東カドバ街四一二
電話ハイ一三二七アール

壽しうどん
そば
丼物
それに
多福
ダンレビー街一三五
電話シー四三五七

料理と人情の、關矢秤が、少し重たく、しなふ屑

かまぼこ製造
卸し小賣
三山
電話ハイランド一〇三四
アレヤサンダー街四七四裏
4th Alexander St. (Rear)
Vancouver, B. C.

新柄切地が澤山ありました
何卒御注文して下さい
何時でも御安品價値段
洋服スタイルなら當店に限る
晩市ゴーア街二〇三
電話シー二七三
井上洋服店

かまぼこ製造
卸し小賣
三山
電話ハイランド一〇三四
アレヤサンダー街四七四裏
4th Alexander St. (Rear)
Vancouver, B. C.

今年も御活動作戰の日頃
何と云ふても第一體力の御養成
古豪キメで賣れる
大木五臟圓　貳弗、壹弗
精力素　貳弗廿五仙
活力素　壹弗六十五仙
體素　貳弗
其他強壯劑は色々御座います
アメリカンメール　アドミラルライン　資船切符取次所
晩市バウエル街二四九
誠心堂
電話シーモア四八八四

からだをつよくする

石炭販賣
誠心堂内
バウエル街二四九　電話シーモア四八八四自宅ハイ一〇三三ェル
伊吹運送社
電話シーモア四八八四

新古ストーブ類
新古家具類
日本レコード
ガーデン道具一切揃てます
晩市東カドバ街一三八
竹内家具店
電話シーモア六〇九一
住宅ハイ三五四六ェル

●●魚類
●●肉類
●●青物類
●●カマボコ
●●和洋食料品
バウエル街二六二
田中六蒲
電話ドグラス五五四二

新荷着御案内
友仙モスリン、改良モスリン
其他ドレス切地各種
◇毛糸
地方の御方樣へは御申越次第見本御送付可致候
晩市バウエル街三三四
御婦人御子達着物商
東山商會
電話ドグラス五五四九

かまぼこ及細工物一切
ダンレビー街一〇七
板熊
電話シー四一六四

御インキの御着物は特殊裁縫部を御利用願ます入念で速に御間に合せます
新しき春と共に春着の御用意はスタイルに色合に苦心撰擇の品を揃へて居る弊店で清楚たる新裝を御整へ下さい
晩市メーン街貳貳〇
みやこ商會
電話シーモア五七七五

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシントン郵函二七
龜田商店
P. O. Box 27, Port Essington, B. C.

筋肉神經胃腸病專門
其の他諸病に御苦しみの方に特に急告致します
東京電療講習所得業
電療士
澤渡吉雄
バウエル街三二六
キングルーム十二號室
電話シーモア八三三〇ェル

晩市バウエル街三四
石炭
前運送
川販賣
電話シー二四〇

鳥類卵
豆腐類
種々御注文に應じます
晩市ゴーア街二一六
宮崎豆腐店
電話ドグラス四六七三ェル

▲ヘムステッチングスタイルがよくて値段が安い
御婦人と御子供衆の洋服は是非とも
婦人子供洋服店
寺西
バウエル四三三電ハイ四五三ェル

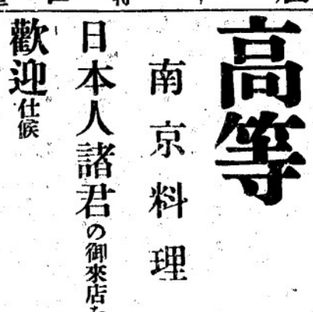
甘栗製造
卸小賣
バウエル街三〇〇
バウエルとゴーア街角
玩具果物店
山本
電話シー六〇九七

御旅館
アレキサンダー街五七八
井上倉次郎
電話ハイ三四九七エキス

バウエル街三三三
前川魚肉店
電話ドグ三八六
同三八七
住宅ドグ四七八七アール

かまぼこ製造販賣

御旅館
各室スチーム・ヒーター及湯水完備
プリンスルパート郵函七五
電話六五九
持田旅館
シールコーブグロサリー
此度横濱正金銀行と特約當地コンマース銀行を通じ無手數料日本送金
日本行各汽船キップ取扱


高等
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

新古買賣
及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七七二
自宅ハイ五八七七ェル

御めし小田巻丼物うどん
毎朝七時
晩市バウエル街二四三
目さまし
狩谷
電話シーモア五八二四

長崎名物チャンポン
なべ燒うどん及麵類一式
ばら壽司
バウエル街三九一
電話ドグラス四七八八アール
かみなり
加藤豊太郎

PHONE DOUGLAS 95
ダグラス 九九五五
ヤマタキシー
YAMA TAXI
205 GORE AVE., VANCOUVER B. C.

同支店
電話シーモア三五一七

歡迎
日本人諸君
御來店
バウエル街二五二
電話シーモア三五一七

御旅館
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

御料理仕出し
電話ドグ二六四九
鶴の家
中川つる

すし丼物一切
バウエル街四四一
林家
電話ハイ一九九

▲▲すき燒と御座敷天ぷら
アレキサンダー街三六二
吉野食堂
電話ダグ七二三

バウエル街二五〇
鍋燒うどん、そば、てんぷら物一切
天狗
出前致します
電話シー三五三八

おめし手輕料理
ゴーア街二一五ヤマタキシー南側
〇万
電話シー四三九八
バウエル街二六四

うどん、そばめし
丼物一切、御手輕料理
メーン街二〇六
瀬生
電話ダグ五五六一

バウエル街二二九
會席御料理並にすし
千鳥
電話ドグ五五七八
鎌田玉子

上等生鰻到着致しました
ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

荷物運搬は凡て確實親切勉強で好評な
忠
電話シー六〇九七
運送社へ
バウエル街三〇〇
疋田商店内
自宅ダグラス四六九四エル

●高等南京料理
コックはこの道の腕きゝで料理は皆樣のお口にあふやう
美味に調理　値段は大々的勉強
晩香坡市バウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

晩市ゴーア街一三〇
石炭マキ
樂々亭の下
當山運送舍
電話ダグラス二九一九

●鶴龜印白味噌
飛切特等
特約一手販賣
晩市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドーグラス九九一

御旅館
野一色放射蒸熱電氣治療器米加一手販賣所
美府チャザム街六三六郵函一一〇三
電氣治療所
石田旅館
636 Chatham St.
Victoria, B. C.

日本行切符取次
ヅ非クトリヤ市フ非スガード街八一〇
郵函一三三三　電話九六四
大澤サト
大澤爲一
820 Fisgard St., Victoria, B. C.

御旅館
日本行船切符取次
大澤旅館
ヅ非クトリヤ市フ非スガード街八一〇
郵函一三三三　電話九六四
大澤サト
大澤爲一
820 Fisgard St., Victoria, B. C.

日本行きの好時期となりました
日本行船切符は當社に御申越し下さい
子供方の出生證は再渡航に必要です
汽船發着表、再渡航手續申込用紙送呈致します
大阪毎日、東京日日、三ヶ月前金四弗廿五仙
晩香坡
日加運會社
電話8039ダグラス
337 Gore Ave, Vancouver, B. C.
C. N. S. Co. LTD
日本行船切符販賣業
五諸項取引代理及仲賣
六代書通辯斡旋
七土地家屋及びビジネスチャンス賣買仲介
八買物取次諸般用達
三諸般請負及補負仲介
四各種保險代理

美食家各位はたしかに滿足さるゝ
南京御料理
仕出し
東京酒樓
晩香坡市バウエル街三五八

諸種自轉車　モーターサイクル
及び附屬品販賣
ミツシヨン晩市間
定期運送
事務所晩市バウエル街三五五
電話ダグラス五五二六

眼の惡い方々に
●あなたの目に適當な眼鏡を調製します
●眼痛が持病の方又は眼で頭痛がする方は必ず御來店下さい
●多年の經驗ある專門技師が居ります
眼鏡
晩市バウエル街三九六
電話ダグラス五五二六

Canada
加奈陀サン生命保險